

Waldviertler Sparkasse Bank AG

Geschäftsbericht 2018

Výroční zpráva 2018

Waldviertler Sparkasse Bank AG

„The Future is Yours“



Michael Hag

Franz Pruckner

Vorwort des Vorstandes

Die inländische Wirtschaft wuchs im Jahr 2018 nach der guten Entwicklung im Vorjahr abermals kräftig. Mit 2018 ist ein sehr erfolgreiches Geschäftsjahr einer starken Regionalbank, der zweitgrößten Sparkasse in Niederösterreich, zu Ende gegangen. Mit der Initiative #glaubandich will die Sparkassengruppe den Menschen Mut machen. Mut an etwas zu glauben, an Zielen festzuhalten. Und diese auch zu realisieren. Die Waldviertler Sparkasse Bank AG unterstützt dabei. Durch diesen Glauben an die Menschen und an die Region konnten wir unsere betriebswirtschaftlichen Ergebnisse wieder verbessern und auch für die Kunden der regionalen Sparkasse war es ein gutes Jahr.

Wir sind stolz darauf. Die Bilanzsumme wurde um 131,0 Mio. Euro auf 2.061,6 Mio. Euro erhöht. Dies entspricht einer Steigerung von 6,8 %.

Die anrechenbaren Eigenmittel betragen 160 Mio. Euro und unsere Eigenmittelquote liegt nunmehr über 16 %. Wir liegen damit deutlich über den gesetzlichen Vorgaben von 8 %. Die Sparkasse erreichte ein EGT (Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit) von 10,8 Mio. Euro, was im Vergleich zum Vorjahr einer Steigerung um 42,3 % entspricht.

Wesentliche Einflussfaktoren für die gute Entwicklung des Geschäftsergebnisses bzw. der Ertrags-

lage waren vor allem die positive Entwicklung des Einlagen- und Kreditgeschäftes, sowie des Provisionsgeschäftes mit 10,1 Mio. Euro (Vorjahr: 9,4 Mio. Euro). Es zeigt sich, dass unsere Regionalität mit raschen Entscheidungen vor Ort, unsere optimale Kundenorientierung und unsere professionelle, seriöse Beratung sowie die Erreichbarkeit über alle Kanäle auf persönlicher sowie digitaler Ebene sehr geschätzt werden. Das sind keine gefälligen Schlagworte, sondern zentrale Unternehmenswerte. Die 7 Zweigniederlassungen der Sparkasse in der Tschechischen Republik in Südböhmen, Südmähren und Kreis Hochland, wo wir seit 25 Jahren erfolgreich tätig sind, wiesen im Jahr 2018 ebenfalls eine sehr gute wirtschaftliche Entwicklung auf.

Die Waldviertler Sparkasse ist bemüht, wesentliche wirtschaftliche Impulse für ihre Regionen zu setzen. Wir kaufen Leistungen bei Zulieferern aus dem unmittelbaren Umfeld zu und schaffen und sichern Arbeitsplätze. Zum Ende des Geschäftsjahres beschäftigte die Sparkasse 439 Mitarbeiter, was gegenüber dem Vorjahr einer Steigerung von 17 Mitarbeitern bzw. einem Beschäftigungszuwachs um 4 % entspricht.

Die Sparkasse bekennt sich zu einer umfassenden Gemeinwohlorientierung, also einer sozialen Verantwortung gegenüber ihren Kunden, ihren Mitarbeitern sowie gegenüber der Öffentlichkeit.

Wir stellen die Menschen der Region in den Mittelpunkt. Viele Projekte und Initiativen werden jährlich vor Ort von uns durch finanzielle Beiträge und durch das Einbringen wichtiger Ressourcen unterstützt. Diese soziale Verantwortung war bereits bei der Gründung der ersten Sparkasse vor 200 Jahren eine wesentliche Entstehungsidee. Der Gründungsgedanke „Wohlstand für die Menschen in die Regionen zu bringen“ feiert heuer Jubiläum. Das Motto des Jubiläumsjahrs 2019 ist mit „The Future is Yours“ bewusst zukunftsorientiert gewählt. Es geht darum, die Zukunft der Menschen richtig einzuschätzen, die richtigen Dinge zu tun und die Gründungsidee ins digitale Zeitalter zu übersetzen. Entsprechend wird auch konsequent an der Zukunft der Finanzdienstleistungen gearbeitet und investiert. George, das Internetbanking der Sparkassengruppe ist mit vier Millionen Usern die größte Banking Plattform. Rund 21.700 unserer Kunden nutzen diese Innovation. Gleichzeitig investiert die Waldviertler Sparkasse in eine flächendeckende SB-Ausstattung aber auch in die Ausbildung der Berater und in moderne, zeitgemäße Filialen.

Es ist uns ganz besonders wichtig, für das Jahr 2018 allen unseren Kunden, Geschäftspartnern, Mitarbeitern und den Funktionären für ihr Vertrauen, ihre Treue und ihren vorbildlichen Einsatz Danke zu sagen. Sie alle haben damit die Basis für den guten Geschäftserfolg gelegt.



Dr. Franz Pruckner, MBA
Vorsitzender des Vorstandes



Mag. Michael Hag
Vorsitzender-Stv. des Vorstandes



Ruine Kollmitz an der Thaya
Zřícenina Kollmitz an der Thaya

Waldviertler Sparkasse Bank AG

„The Future is Yours“

Předmluva představenstva

Po pozitivním vývoji v předchozím roce zaznamenala domácí ekonomika v roce 2018 opět silný růst. Rok 2018 byl pro silnou regionální banku, druhou největší Sparkasse v Dolním Rakousku, velmi úspěšným rokem. Prostřednictvím iniciativy #věřsámvsebe by Sparkasse chtěla lidem dodat odvalu. Odvalu v něco věřit, držet se svých cílů a také je realizovat. Waldviertler Sparkasse Bank AG přitom pomáhá. Na základě této víry v obyvatele a region jsme mohli naše ekonomické výsledky opět zlepšit a také pro klienty regionální Sparkasse to byl dobrý rok.

Jsme na tento vývoj hrdí. Bilanční suma se zvýšila o 131 mil. eur na 2.061,6 mil. eur, což odpovídá navýšení o 6,8 %.

Započitatelný vlastní kapitál činí 160 mil. eur a náš podíl vlastního kapitálu překročil již 16 %, čímž se dostáváme výrazně za zákonem stanovenou minimální hranici 8%. Banka Sparkasse dosáhla hospodářského výsledku z běžné činnosti 10,8 mil. eur, což představuje ve srovnání s předchozím rokem nárůst o 42,3 %.

Významným faktorem ovlivňujícím dobrý vývoj výsledku hospodaření a výnosů je především pozitivní vývoj v oblasti poskytování úvěrů a přijímání vkladů, stejně jako v oblasti výnosů z provizí ve výši 10,1 mil. eur (předchozí rok: 9,4 mil. eur). Ukazuje se, že klienti oceňují naši regionalitu s možností rychlého rozhodnutí v místě, optimální orientaci na klienta, profesionální a seriózní poradenství a dostupnost prostřednictvím všech kanálů na osobní i digitální úrovni. To nejsou pouze hesla, nýbrž centrální podnikové hodnoty. 7 poboček Sparkasse v Česku v jižních Čechách, jižní Moravě a kraji Vysočina, kde vykonáváme úspěšně svou činnost již 25 let, vykázalo v roce 2018 také velmi dobrý ekonomický vývoj.

Waldviertler Sparkasse se snaží dát svému regionu zásadní ekonomické impulsy. Kupujeme služby od dodavatelů v bezprostřední blízkosti a vytváříme a zajišťujeme pracovní místa. Na konci roku zaměstnávala Sparkasse 439 zaměstnanců, což ve srovnání s předchozím rokem představuje nárůst o 17 zaměstnanců, tedy o 4 %.

Sparkasse se orientuje na obecné blaho, tedy na sociální odpovědnost vůči svým klientům, svým zaměstnancům a také vůči veřejnosti. Lidé regionu stojí u nás v popředí. Každoročně podporujeme mnoho projektů a iniciativ prostřednictvím finančních částek a poskytnutím důležitých zdrojů. Tato sociální odpovědnost představovala již při založení první Sparkasse před 200 lety podstatnou základní ideu. Základní myšlenka „přinést blahobyt lidem v regionu“ slaví letos jubileum. Moto jubilejního roku 2019 „The Future is Yours“ bylo zvoleno cíleně a je orientované na budoucnost. Jedná se o správný odhad budoucnosti lidí, provádění správných věcí a převedení základní myšlenky do digitálního světa. Odpovídajícím způsobem se také důsledně pracuje na budoucnosti finančních služeb a investuje se do nich. George, internetové bankovní skupiny Sparkasse je se svými čtyřmi miliony uživatelů největší bankovní platformou. Asi 21 700 našich klientů využívá této inovace. Současně investuje Waldviertler Sparkasse do plošné služby Smartbanking, ale také do vzdělávání poradců a do moderních poboček.

Za obzvláště důležité považujeme poděkovat všem našim klientům, obchodním partnerům, zaměstnancům a orgánům banky za jejich důvěru, věrnost a příkladné nasazení v roce 2018. Všichni tímto položili základy pro další obchodní úspěch.



Dr. Franz Pruckner, MBA
Předseda představenstva



Mag. Michael Hag
Místopředseda představenstva

Unsere Mitarbeiter – unser wertvollstes Potenzial

Attraktivster Arbeitgeber **Nejatraktivnější zaměstnavatel**

Die Waldviertler Sparkasse nimmt seit 2010 am Projekt „berufundfamilie“ teil. 2013 und 2016 erfolgte jeweils eine Rezertifizierung um weitere drei Jahre. Das aktuelle staatliche Gütezeichen läuft Ende 2019 ab und ein Projektteam ist bereits mit den strategischen Zielsetzungen für den Re-Auditierungsprozess beschäftigt. Die Waldviertler Sparkasse möchte mit ihren familienfreundlichen Maßnahmen weiterhin dem Anspruch, der attraktivste Arbeitgeber in der Region zu sein, gerecht werden. *Waldviertler Sparkasse se od roku 2010 podílí na projektu „berufundfamilie“. V letech 2013 a 2016 byl obnoven certifikát vždy o další tři roky. Aktuální státní ocenění vyprší na konci roku 2019 a projektový tým*



se již zabývá strategickými cíli pro jeho další úspěšné obnovení. Waldviertler Sparkasse by chtěla svými prorodinnými opatřeními dostat všem požadavkům a být i nadále nejatraktivnějším zaměstnavatelem regionu.

Mitarbeiterausbildung **Vzdělávání zaměstnanců**

Die Mitarbeiter erhalten laufend die bestmögliche Ausbildung. Nach Abschluss der Prüfungen bei der Akademie werden die Zertifikate von den Vorstandsdirektoren und den Führungskräften an die Mitarbeiter mit anerkennenden Worten überreicht. *Zaměstnanci absolvují stále co možná nejlepší vzdělávání. Po úspěšném ukončení zkoušek u s Akademie předává představenstvo a vedoucí pracovníci se slovy uznání zaměstnancům certifikáty.*



Dienstjubiläen **Pracovní jubilea**

Die Vorstandsdirektoren, Vertreter des Betriebsrates und der Arbeiter- und Wirtschaftskammer ehrten bei einer Feierstunde 10 Mitarbeiter für ihre langjährige, verdienstvolle Tätigkeit im Unternehmen (25- und 40-jährige Betriebszugehörigkeit). *Členové představenstva, zástupci podnikové rady a Zaměstnancké a hospodářské komory slavnostně 10 zaměstnancům vyjádřili úctu za jejich dlouholetou, zasloužilou činnost ve společnosti (25 a 40 letou loajalitu k podniku).*

Naši zaměstnanci – naš nejceněnější potenciál

Die Waldviertler Sparkasse ist nicht nur einer der größten Sponsoren von Sportveranstaltungen – die Mitarbeiter nehmen auch an Sportbewerben und selbst organisierten Aktivitäten teil.

- ❶ Eine große Abordnung aus Österreich und Tschechien nahm an den Benefiz- und Hobbyläufen im Rahmen der Sparkasse Stadtläufe in Waidhofen an der Thaya und Zwettl teil
- ❷ Drachenbootrennen in Raabs an der Thaya
- ❸ Aktion „Mit dem Fahrrad in die Arbeit“ in Jindřichův Hradec
- ❹ Drachenbootrennen in Horní Cerekev
- ❺ Halbmarathon in Jindřichův Hradec
- ❻ Training für Nachtlauf in Třebíč

Waldviertler Sparkasse je nejenom největším sponzorem sportovních akcí – i zaměstnanci se účastní sportovních soutěží a námi organizovaných aktivit.

- ❶ Velká delegace z Rakouska a Česka se zúčastnila benefičních běhů v rámci akcí běh městy Sparkasse ve Waidhofenu an der Thaya a Zwettlu
- ❷ Dračí loď v Raabs an der Thaya
- ❸ Akce „Do práce na kole“ v Jindřichově Hradci.
- ❹ Dračí loď v Horní Cerekvi
- ❺ Jindřichohradecký půlmaraton
- ❻ Trénink na Noční běh Třebíči



Unsere Mitarbeiter – unser wertvollstes Potenzial

Herbstfest in Třeboň

Podzimní slavnost v Třeboni

Zum besseren Kennenlernen und zum Erfahrungsaustausch sind alle Mitarbeiter aus Österreich und Tschechien 1 x jährlich zum Herbstfest der Waldviertler Sparkasse eingeladen. Das gesellige Zusammensein fand 2018 in der Kurstadt Třeboň in Tschechien statt.

Za účelem lepšího vzájemného poznání a výměny zkušeností jsou všichni zaměstnanci z Rakouska a Česka zváni 1 x ročně na Podzimní slavnost pořádanou Waldviertler Sparkasse. Společenské setkání se v roce 2018 konalo v lázeňském městě Třeboň v Česku.



spark7 #glaubandich Tagträumer Konzert

Koncert spark7 #glaubandich Tagträumer

Am 29. September 2018 fand das exklusive spark7 #glaubandich Tagträumer Konzert im VAZ in St. Pölten statt. Kunden und Mitarbeiter der Niederösterreichischen Sparkassen waren eingeladen. Nach dem Konzert konnten sich die Fans ein Autogramm der



Bandmitglieder holen und bei der Aftershowparty den Abend ausklingen lassen.

29. září 2018 se konal exklusivní koncert spark7 #glaubandich Tagträumer v budově VAZ v St. Pölten. Pozváni byli klienti a zaměstnanci Sparkasse Dolního Rakouska. Po koncertě mohli fanoušci získat autogram skupiny a zúčastnit se večerní afterparty.



Partnerschaft

Partnerství

Zwischen dem Stabsbataillon 3 und der Waldviertler Sparkasse besteht seit vielen Jahren eine Partnerschaft. Zur Intensivierung fand ein gemeinsamer Ausflug mit Besuch des Heeresgeschichtlichen Museums statt.

Mezi Pancéřovým štábním praporem 3 a Waldviertler Sparkasse panuje již po mnoho let partnerství. Za účelem prohloubení vzájemných osobních vztahů a výměny zkušeností se konal společný výlet do Vojenského historického muzea.

Naši zaměstnanci – naš nejcennější potenciál



Sicherheit Bezpečnost

Die Mitarbeiter werden laufend im Bereich „Sicherheit“ geschult: Übung bei der FF Zwettl über die richtige Handhabung von Feuerlöschgeräten. Erste Hilfe Grund- bzw. Auffrischkurse in den Filialen.



Zaměstnanci jsou stále školeni v oblasti bezpečnosti: cvičení u FF Zwettl ohledně správné manipulace s hašícími přístroji. Kurzy první pomoci příp. oživení znalostí.



Techagro - Landwirtschaftsmesse in Brunn

Techagro – Zemědělský veletrh v Brně

Das Team der Landwirtschaftsabteilung ist jedes Mal auf dem Stand der Firma AGRALL zemědělská technika a.s. bei der Landwirtschaftsmesse Techagro in Brunn präsent.

Tým zemědělského oddělení je pokaždé přítomný na Zemědělském veletrhu Techagro v Brně na stánku firmy AGRALL zemědělská technika a.s.

Erstes österreichisches Sparkassenmuseum eröffnet

Otevření prvního rakouského Muzea Sparkasse

Nach monatelanger Vorarbeit konnte am 29. Juni 2018 das erste österreichische Sparkassenmuseum im Schloss Groß-Siegharts eröffnet werden. Das Museum zeigt einen Querschnitt über die Entwicklungen in den letzten ca. 140 Jahren der örtlichen Sparkasse. Neben zahlreichen technischen Geräten, findet man auch viele Exponate wie historische Banknoten, Wertpapiere und Urkunden. Auch ein alter Bankschalter darf im Museum nicht fehlen und gibt somit Einblicke in die Abwicklung von Bankgeschäften anno dazumal. Zusammengestellt und umgesetzt wurde das Museum von Dir. Reinhold Weikertschläger. Das Museum steht gegen Voranmeldung unter 05 0100-79530 für Besichtigungen zur Verfügung.

Po přípravách trvajících několik měsíců mohlo být 29. června

2018 otevřeno první rakouské Muzeum Sparkasse na zámku v Groß-Siegharts. Muzeum ukazuje průřez vývojem posledních cca. 140 let místních Sparkasse. Vedle mnoha technických přístrojů se zde také nachází mnoho exponátů jako historické bankovky, cenné papíry a listiny. I historická bankovní přepážka nesmí v muzeu chybět a nechává nás nahlédnout do bankovních obchodů tehdejší doby. Sestaveno a realizováno bylo muzeum ředitelem Reinholdem Weikertschlägerem. Muzeum je návštěvám k dispozici po předchozí domluvě na tel. 05 0100-79530.



Unsere Kunden – unsere Partner

Unter dem Motto „Wirtschaft trifft Politik“ stellt die Waldviertler Sparkasse eine Plattform für Austausch und Beziehung bei verschiedenen Veranstaltungen zur Verfügung.

Pod heslem „Ekonomika se setkává s politikou“ poskytuje Waldviertler Sparkasse na různých akcích základnu pro výměnu informací a navázání vztahů.

Waldviertelpur in Wien

Waldviertelpur ve Vídni

Als Regionalsparkasse unterstützen wir die Veranstaltung waldviertelpur als einer der Hauptsponsoren. Wir glauben an die Waldviertler und stärken damit die Verbundenheit mit den teilnehmenden Betrieben.

Im Rahmen des Sponsorings fand als Startschuss der Pre-Event im 25hours Hotel in Wien statt. Dieser Empfang der Waldviertler Sparkasse hat sich in den letzten Jahren zu einem Wirtschafts- und Politik-Hotspot entwickelt und fand bereits zum siebenten Mal statt.

Jako regionální Sparkasse podporujeme akci „waldviertelpur“ jako jeden z hlavních sponzorů. Věříme v obyvatele oblasti Waldviertel a posilujeme tím soudržnost mezi zúčastněnými podniky.

V rámci sponzoringu se jako první akce konala Pre-Event v 25hours Hotel ve Vídni. Tato recepce Waldviertler Sparkasse se v posledních letech rozvinula v ekonomický a politický meeting a konala se již po sedmé.



waldviertelpur



Weinsegnung des Private Banking Zwettl

Der Taufwein war 2018 vom Weingut Markus Huber aus Reichersdorf. Weinpate LAbg. Bürgermeister Franz Mold benannte den Wein „Der Neue“ bevor Prälat KR Wolfgang Wiedermann den Jungwein segnete.

Private Banking Zwettl organizoval křest vína

Pro rok 2018 pocházelo víno určené ke křtu z vinařství Markus Huber z Reichersdorfu. Kmotr vína poslanec zemského sněmu a starosta Franz Mold pojmenoval víno „Der Neue“ a následně opat Wolfgang Wiedermann mladému vínu požehnal.



Naši klienti – naši partneři

Werbegeschenke kaufen wir bei unseren Kunden vor Ort. Regionales Geschenk am Weltspartag: Honigeckerl von der Imkerei Gerstbauer, Pöggstall.

I reklamní dárky kupujeme u našich klientů v regionu. Regionální dárek ke Světovému dni spoření: Med ze včelařství Gerstbauer, Pöggstall.



Sommerfest des Private Banking Waidhofen an der Thaya Letní slavnost Private Banking Waidhofen an der Thaya

Im August lud das Private Banking Team Waidhofen seine Kunden zum „Sommerfest im Hof“ ins Gründerhaus der Sparkasse Waidhofen an der Thaya ein. Nach der Begrüßung der Gäste durch Direktor Dr. Franz Pruckner und Petra Witzmann informierten unsere Kooperationspartner der Erste Sparinvest und der Erste Group über das aktuelle Marktgeschehen.

V srpnu pozval tým Private Banking Waidhofen své klienty na „Letní slavnost na dvoře“ do hlavní budovy Sparkasse Waidhofen an der Thaya. Po úvodním přivítání hostů ředitelem Dr. Franzem Prucknerem a Petrou Witzmann informovali naši spolupracující partneři z Erste Sparinvest a Erste Group o aktuální situaci na trhu.



Kabarettabend

Kabaretní večer

In Zusammenarbeit mit der s Versicherung lud die Waldviertler Sparkasse zu einem Kabarettabend in Zwettl und Waidhofen an der Thaya ein. Der Kabarettist Mike Supancic begeisterte mit seinem Programm „AUSLESE“ die Besucher.

Ve spolupráci s sVersicherung zvala Waldviertler Sparkasse na kabaretní večer ve Zwettlu a Waidhofenu an der Thaya. Umělec Mike Supancic nadchl návštěvníky svým programem „AUSLESE“.



Farm des Jahres 2018

Farma roku 2018

Jedes Jahr treffen sich Landwirte aus der Tschechischen Republik in Prag. Eine Kommission prüft das ganze Jahr hindurch die teilnehmenden Betriebe und nominiert daraus die besten fünf. Die Waldviertler Sparkasse ist Generalpartner dieser Aktion. Gemeinsam mit Kardinal Duka wurde der erste Preis in Höhe von 100.000,00 CZK an den „Farmer des Jahres“ übergeben.

Každý rok se setkávají zemědělci z České republiky v Praze. Komise prověřuje zúčastněné podniky celý rok a nominuje z nich nejlepších pět. Waldviertler Sparkasse je generálním partnerem této akce. Společně s kardinálem Dominikem Dukou byla předána cena za první místo ve výši 100.000,00 Kč „farmáři roku“.



Unsere Kunden – unsere Partner

Im Jahr 2018 unterstützte die Waldviertler Sparkasse vielfältige Gemeinwohlaktivitäten. Wir investierten in regionale, soziale, karitative, kulturelle, Jugend- und Bildungs- Projekte. Damit wurde ein beachtlicher Teil des von der Sparkasse erwirtschafteten Gewinnes an die Region zurückgegeben. Ziel dabei ist es, den Zusammenhalt der Gesellschaft zu fördern und das Leben der Menschen einfacher zu gestalten.

V roce 2018 podpořila Waldviertler Sparkasse mnoho veřejně prospěšných aktivit. Investovali jsme do regionálních, sociálních, charitativních, kulturních projektů, stejně jako do projektů pro mládež a vzdělávání. Tím byla značná část zisku docíleného Sparkasse navrácena zpět do regionu. Cílem je přitom podporovat soudržnost ve společnosti a usnadňovat lidem život.



Neuer Defi für die Filiale Dobersberg
Nový defibrilátor pro pobočku Dobersberg



Kultursponsoringpreis Maecenas für Unterstützung der Galerien Thayaland
Ocenění za sponzorování kultury „Mecenáš za podporu galerií v oblasti Thaya“



Unterstützung von Rainbows
Podpoření Rainbows



Volksfest Waidhofen an der Thaya – Spendenübergabe an das Rote Kreuz
Lidová slavnost ve Waidhofenu an der Thaya – předání peněžního daru Červenému kříži



Sparkasse-Schülerliga Fußball
Fotbalová školní liga Sparkasse



Naši klienti – naši partneři



Opernaufführung im Schloss von Jindřichův Hradec
Operní představení na zámku v Jindřichově Hradci



Pöggstaller Kinder- und Jugendlauf
Běh dětí a mládeže obcí Pöggstaller



Downtown Bikerace in Dačice
Downtown Bikerace v Dačicích



Ausstellung Waldviertelakademie in Waidhofen
Výstava Waldviertelakademie ve Waidhofenu



Krankenhaus Dačice
Nemocnice Dačice



Planspiel Ecomania mit der HAK-Waidhofen
Plánovací hra Ecomania s Hospodářskou komorou Waidhofen



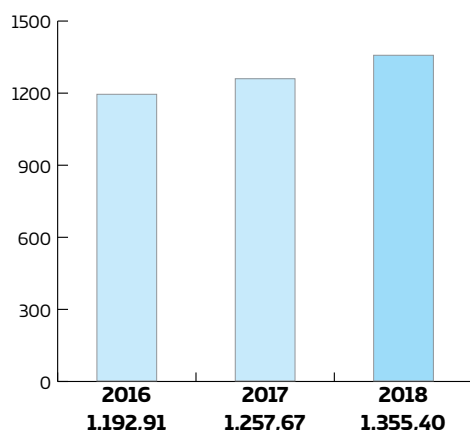
Erneuerung Partnerschaft Stabsbataillon 3
Obnovení partnerství s Pancéřovým štábním praporem 3



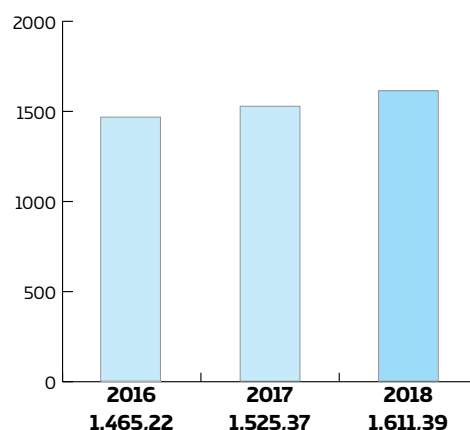
Jubiläumsausstellung zum 100. Todestag von Otto Trauner
Jubilejní výstava k 100. výročí úmrtí Otto Traunera

Geschäftsentwicklung

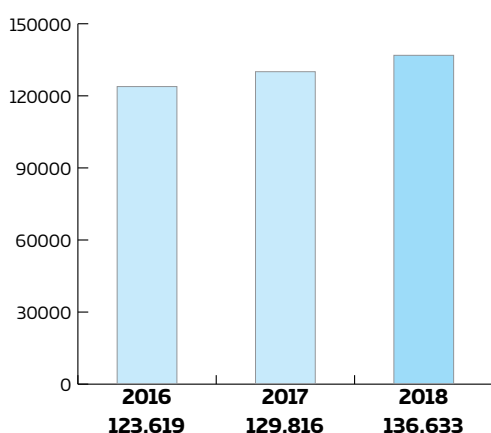
Forderungen an Kunden (Mio. €)
Pohledávky za klienty



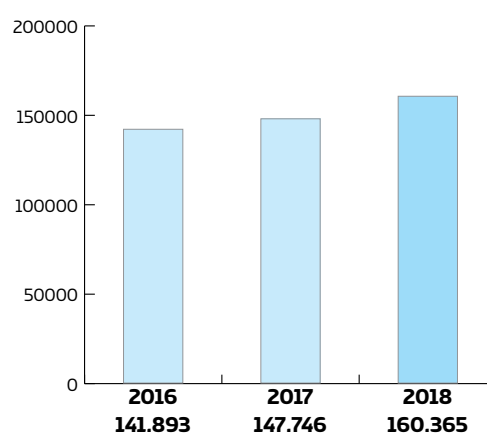
Erweiterte Primärmittel (Mio. €)
Primární prostředky



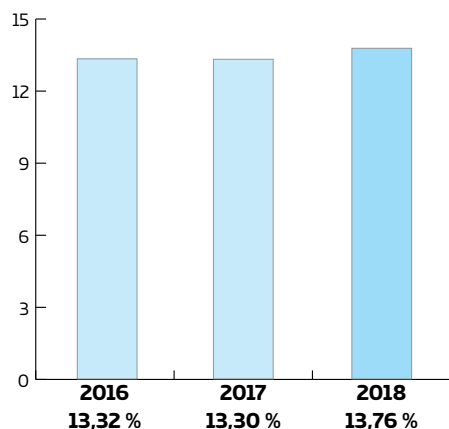
Kernkapital (Tier I) (Tsd. €)
Základní kapitál



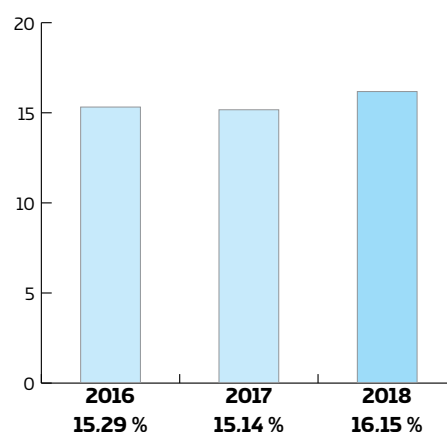
Gesamtkapital (Tsd. €)
Celkový kapitál



Kernkapitalquote
Kvóta základního kapitálu



Eigenmittelquote
Kvóta vlastních prostředků



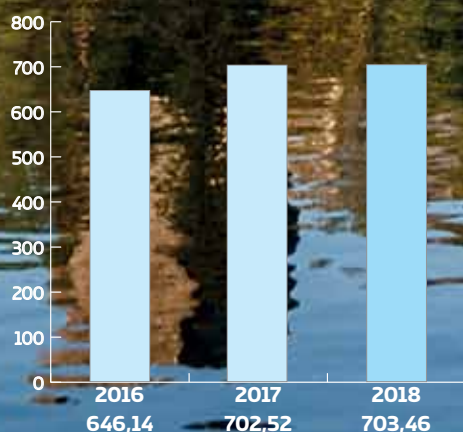
Vývoj obchodní činnosti

Außerbilanzielle Kundengelder (Mio. €)

Verwaltete Kundeneinlagen (Wertpapiere, Versicherungs- und Bausparguthaben)

Podrozvahové vklady klientů

Úložky klientů (cenné papíry, pojistky a stavební spoření)



Ruine Lichtenfels
Zřícenina Lichtenfels

Bilanz zum 31. 12. 2018

Bilanz zum 31. 12. 2018

Rozvaha k 31. 12. 2018

Aktiva / Aktiva	2018 TEUR	2017 TEUR	Änderung in %
Kassenbestand, Guthaben bei Zentralnotenbank Pokladní hotovost, pohledávky u centrálních bank	32.902	29.459	+ 11,69
Schuldtitel öffentliche Stellen Pohledávky za veřejným sektorem	70.842	50.555	+ 40,13
Forderungen an Kreditinstitute Pohledávky za finančními institucemi	237.556	184.085	+ 29,05
Forderungen an Kunden Pohledávky za klienty	1.355.396	1.257.667	+ 7,77
Schuldverschreibungen und festverzinsliche Wertpapiere Dluhopisy a fixně úročené cenné papíry	115.206	115.210	0,00
Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere Akcíe a fixně neúročené cenné papíry	202.344	241.887	- 16,35
Beteiligungen und Anteile an verbundenen Unternehmen Podíly	32.195	31.221	+ 3,12
Immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek	11.918	12.820	- 7,04
Eigene Aktien Vlastní akcie	20	20	0,00
Sonstige Vermögensgegenstände Ostatní majetek	3.240	4.770	- 32,08
Aktive Latente Steuern Odložená daňová povinnost	-	2.881	-
Bilanzsumme Bilanční suma	2,061.619	1,930.575	+ 6,79
Aktiva - Posten unter der Bilanz · Podrozvahová aktiva			
Auslandsaktiva Zahraniční aktiva	714.254	657.770	+ 8,59

Passiva / Pasiva

	2018 TEUR	2017 TEUR	Änderung in %
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten Závazky vůči finančním institucím	246.345	183.254	+ 34,43
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden Závazky vůči klientům	1,574.165	1,482.279	+ 6,20
a) Spareinlagen Vklady	990.959	968.868	+ 2,28
b) Sonstige Verbindlichkeiten Ostatní závazky	583.206	513.411	+ 13,59
Verbriefte Verbindlichkeiten Upsané závazky	52.229	73.086	- 28,54
Sonstige Verbindlichkeiten Ostatní závazky	7.017	11.490	- 38,93
Rückstellungen Rezervy	17.413	23.350	- 25,43
Fonds für allgemeine Bankrisiken Rezervy pro všeobecná rizika	17.000	12.600	+ 34,92
Ergänzungskapital Navýšení vlastního jmění	21.631	21.497	+ 0,62
Rücklagen Rezervní fondy	125.579	122.939	+ 2,15
Dividende Dividendy	240	80	+ 200,00
Bilanzsumme Bilanční suma	2,061.619	1,930.575	+ 6,79

Passiva - Posten unter der Bilanz • Podrozvahová pasiva

Eventualverbindlichkeiten und Kreditrisiken Eventuelní závazky a úvěrová rizika	418.193	437.798	- 4,48
Verbindlichkeiten aus Treuhandgeschäften Závazky z jistotních účtů	9.765	8.165	+ 19,60
Anrechenbare Eigenmittel gemäß Teil 2 der Verordnung (EU) Nr. 575/2013 Započitatelné vlastní prostředky dle části 2 Nařízení (EU) č. 575/2013	160.365	147.746	+ 8,54
Eigenmittelanforderungen gemäß Art. 92 der Verordnung (EU) Nr. 575/2013 hv 8 % = Erforderliche Eigenmittel	993.155	976.028	+ 1,75
Povinné vlastní prostředky dle článku 92 Nařízení (EU) č. 575/2013 hv 8 % = povinné vlastní prostředky	79.452	78.082	+ 1,75
Auslandspasiva Zahraniční pasiva	339.143	333.660	+ 1,64

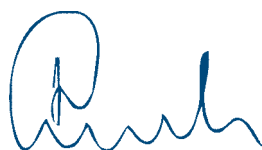
Gewinn- und Verlustrechnung zum 31. 12. 2018

Gewinn- und Verlustrechnung zum 31. 12. 2018 Výkaz zisků a ztrát k 31. 12. 2018

	2018 TEUR	2017 TEUR	Änderung in %
Nettozinsertrag (Zinsertrag abzgl. -aufwendungen) Netto úrokové výnosy (Úrokové výnosy bez nákladů)	36.358	33.837	+ 7,45
Erträge aus Wertpapieren und Beteiligungen Výnosy z cenných papírů a podílů	3.502	4.359	- 19,66
Betriebswirtschaftlicher Nettozinsertrag Hospodářský čistý úrokový výnos	39.860	38.196	+ 4,36
Provisionen abzgl. Aufwendungen zuzgl. sonstige Erträge Províze – náklady a ostatní výnosy	11.693	10.672	+ 9,57
Betriebserträge Výnosy z hospodářské činnosti	51.553	48.868	+ 5,49
Betriebsaufwendungen (Verwaltungsaufwand, Afa) Provozní náklady (Administrativní výdaje, odpisy)	- 39.125	- 37.034	+ 5,65
Betriebsergebnis Provozní hospodářský výsledek	12.428	11.834	+ 5,02
Wertberichtigung auf Forderungen und Wertpapiere Opravné položky k pohledávkám a cenným papírům, výnosy z cenných papírů	- 1.594	- 4.222	- 62,25
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit Zisk z běžné činnosti	10.834	7.612	+ 42,33
A.o. Ergebnis (Zuführung zu Fonds für allgemeine Bankrisiken) Mimořádný hospodářský výsledek (dotace fondu pro krytí všeobecných bankovních rizik)	- 4.400	-	-
Steuern Daně	- 3.384	- 5.088	- 33,49
Jahresüberschuss Hospodářský výsledek - zisk	3.050	2.524	+ 20,84

Zwettl, 26. April 2019

Der Vorstand
Představenstvo



Dr. Franz Pruckner, MBA
Vorsitzender des Vorstandes
Předseda představenstva



Mag. Michael Hag
Vorsitzender-Stv. des Vorstandes
Místopředseda představenstva

Organe der WSPK / Orgány WSPK

Vorstand

Vorstandsdirektor Dr. Franz Pruckner, MBA (Vorsitzender)
Vorstandsdirektor Mag. Michael Hag (Vorsitzender-Stellvertreter)

Staatskommissär

Bezirkshauptmann Wirkl. Hofrat Dr. Michael Widermann, BH Zwettl

Staatskommissär-Stellvertreter:

Bezirkshauptmann-Stellvertreter Hofrat Dr. Josef Schnabl, BH Waidhofen an der Thaya

Aufsichtsrat

KommR Josef Preschitz, Vorsitzender
Mag. Karl Schwarz, 1. Stellvertreter
Bgm. OSR Maximilian Igelsböck, 2. Stellvertreter
Mag. Gerhard Adamowitsch
Gernot Daumann
Franz Rupprecht
Mag. Alois Wichtl
KommR Ernst Zierlinger
Karl Zottl

BRO Walter Burger
BR Stephan Gerstl
BR Mag. Karl Hölzl
BR Bernd Reiter CFP®, EFA®, CFEP®
BR Andrea Wiesmüller CFP®, EFA®



Wo wir sind, ist oben.



Impressum

Für den Inhalt verantwortlich: Dr. Franz Pruckner, MBA / Projektleitung, Konzeption und Text: Manfred Füxl / Grafische Gestaltung: Andreas Biedermann / Fotonachweis: Sparkassenarchiv / Gesamtherstellung: Druckerei Janetschek, 3860 Heidenreichstein / Kontaktadresse: Manfred Füxl Tel. + 43 / (0)5 0100 - 79440, e-mail: manfred.fuexl@wspk.at, Internet: www.wspk.at

Impressum

Za obsah je odpovědný: Dr. Franz Pruckner, MBA / Vedení projektu, koncepce a text: Manfred Füxl / grafická úprava: Andreas Biedermann / Fotodokumentace: Archiv Sparkasse / Produkce: Druckerei Janetschek, 3860 Heidenreichstein / Kontakty: Manfred Füxl Tel. + 43 / (0)5 0100 - 79440, email: manfred.fuexl@wspk.at, Internet: www.wspk.at / www.wspk.cz

Aus Gründen der Lesefreundlichkeit erlauben wir uns, wenn es um Menschen geht, nicht explizit auch die weibliche Form zu nennen.

Pro lepší srozumitelnost si dovoluujeme uvádět osoby v textu pouze v mužském rodě.



Waldviertler Sparkasse Bank AG

A-3910 Zwettl, Sparkassenplatz 3

www.wspk.at www.wspk.cz